

2010-2011



**Le Rotary Club de Fléron
Club service créé en 1985**

25 ans

Si vous avez un projet qui vous tient à cœur, si un jeune de votre famille ou de votre entourage souhaite faire un échange à l'étranger ou solliciter une bourse d'étude,... Contactez-nous : contact@rotaryfleron.be

Il y a toujours un rotarien près de chez vous!

Réunion statutaire : Château de Wégimont, chaussée de Wégimont, 76 - 4630 Ayeneux. www.rotaryfleron.be



Bureau Nélis Affaires Immobilières

LOCATION • VENTE • GESTION • EXPERTISE



Guy et Alain NELIS
 Boulevard Piercot, 7 • 4000 Liège
 T. : + 32 (0) 4/342.83.18 • F. : + 32 (0) 4/344.33.07
 Email : info@bureaunelis.com

www.bureaunelis.com

DEPUIS 1928

Electrovolet

FABRIQUE DE VOIETS INDUSTRIELS ET DE SECURITE



Pleins, grillagés ou micro-perforés pour magasins, galeries...
 "Thermic" : L'isolation thermique et acoustique en plus.
 Garages collectifs ou individuels, parking publics.



Pour l'industrie et usage intensif jusqu'à 60m²
 Portes souples à ouverture rapide.

Alu - acier • Electriques ou manuels • Brut - Blanc - Brun - Laqué RAL
Isolés ou non-isolés • Pleins, grillagés, micro-perforés.

Equipement ultra-moderne • Prix compétitifs • Service rapide • Avec ou sans pose
 Dépannage 24h/24 • Volets RF • Volets pare-flammes
 Portes souples à ouverture rapide • Contrôle d'accès
 Automatisation de tous volets • Motorréducteur  , Moteurs tubulaires 
 Tous volets de sécurité à usage domestique • Profilage en nos ateliers des lamelles

SCALDIS - SECURA - POUPLIER - THERMIC ...
 Stock important motorréducteurs et accessoires

Grand-Route 19-21 • B-4610 BEYNE-HEUSAY
 Tél.: 04 365 09 53 • Fax: 04 367 36 42
info@electrovolet.be - www.electrovolet.be

Marques à Suivre

C H A U S S U R E S

600 m² de chaussures
Dames–Hommes–Enfants
Les plus belles collections
dans les plus grandes marques

Rue Champs de Tignée à Barchon (tél :04 370 02 78)
 Ouvert lundi de 13h à 18h30; du mardi au samedi de 9h30 à 18h30;
 et tous les dimanches de 10h à 13h.

Editorial du Président



Etre Président d'un Rotary Club, de plus être le 25^{ème} Président d'un club qui a déjà une riche expérience est une lourde responsabilité.

Je m'efforce, jour après jour, d'en être digne.

Mon objectif, avec les 40 bénévoles de notre club, est d'œuvrer vers les objectifs proposés par le District, de motiver les troupes dans la joie et la fraternité; de maintenir l'unité et favoriser l'amitié dans l'écoute et le respect du travail déjà accompli par nos prédécesseurs.

Qu'est-ce que le Rotary ?

Quelles sont les missions de notre club ?

A ces questions souvent posées, il m'est difficile de répondre en quelques lignes.

Si notre principale devise, «Servir d'abord», souligne notre caractère altruiste, elle ne répond toutefois pas à ces deux questions.

Je pourrais, par exemple, me pencher sur la commission «Action Professionnelle» qui a permis à 20.000 étudiants de fin d'études secondaires de venir s'informer et se préparer à leur avenir professionnel; ou encore sur la commission «Intérêt Public» qui vise à faire de nos collectivités un endroit où il fait bon vivre.

Je peux vous parler de la «Commission Jeunesse» et de ses 75 parrainages d'étudiants d'échange pour des séjours à l'étranger, ou encore l'association avec un club étranger afin d'y améliorer les conditions de vie et promouvoir l'entente, la bonne volonté et la paix.

Je pourrais également vous dire que le Rotary a toujours été présent lors des grandes catastrophes telles que le Japon en connaît une à l'heure actuelle !

Mais pour mieux vous faire comprendre ce qu'est le Rotary, rencontrons-nous !

C'est avec plaisir que je vous invite à une de nos manifestations, une de nos conférences ou encore lors d'une de nos réunions hebdomadaires au château de Wégimont.

Permettez-moi de remercier tous les annonceurs de cette brochure.

Pierre DUPUIS Président 2010-2011.



Proxy Delhaize de Fléron

Centre Commercial du Bay-Bonnet, 1
4620 Fléron

Tél. : 04 / 228.77.80.



Eric Wérisse

Votre spécialiste de
l'aménagement de jardin en
BOIS TRAITÉ

- Décorations de jardin
- Bacs à fleurs - Mobilier
- Tonnelles - Pergolas
- Clôtures - Barrières - Panneaux
- Balançoires - Bacs à sable
- Terrasse - Escalier
- Abris de jardin sur mesure



Aire d'exposition (entrée libre) : Champ de Wooz 483 | Bilstain

Siège social : Chenay, 3 - **Tél.: 0474 68 11 37**

**CATALOGUE
SUR DEMANDE**



Etude - Construction - Maintenance

Spécialiste depuis 20 ans dans la modernisation d'ascenseurs toutes marques
DEVIS GRATUIT

Contactez nous, nous vous étonnerons !

Cour Lemaire, 7 à 4651 Battice
Tél. 087 66 08 76



www.ascelec.be



**Brasserie – Restaurant
Le Robert**

Brigitte & Christian Lambreth

Centre Hospitalier Universitaire de Liège
Domaine du Sart-Tilman B35
Liège 4000

Téléphone : 04/366.76.34
www.clb-restauration.be
info@clb-restauration.be



Euro- Tennis S.A.

Les prix heure/terrain

Saison d'été du 17.04.11 au 16.09.11
€ 10 matin - midi - soir et week-end

Hiver abonnements 19.09.2011 au 21.04.2012

Lundi - Vendredi de	17h à 18h	€ 400
	18h à 22h	€ 500

Samedi € 500

Dimanche de 9h - 19h € 10

Tél : 04/362 79 62

E-mail : erni007@hotmail.com

Site : www.eurotennisbarchon.be



Rue de la Clé, 65 A
4621 FLERON
info@immobai.be

Ouvert du lundi
au vendredi
de 9h à 12h30
et de 13h30 à 17h
Le samedi
sur rendez-vous

Une seule adresse pour trouver la vôtre

www.immobai.be

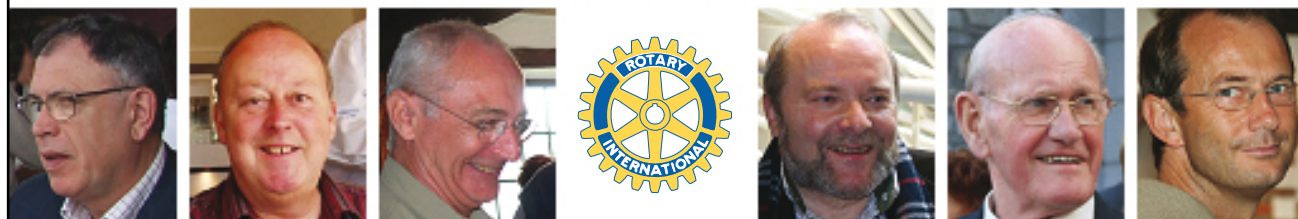
04/344.47.44



Avenue de la Résistance
4630 Soumagne
Ouvert le dimanche matin

Il y a toujours un Rotarien près de chez vous

Membres du Rotary Club de Fléron 2010-2011*



COMITE 2010-2011 :

Président : Pierre DUPUIS
 Président sortant : Christian THYS
 Président Elu : Christian LAMBRECTH
 Vice-Président : Michel OST
 Secrétaire : Jean-François PLUMIER
 Secrétaire-Adjoint : Alfred CALIFICE
 Trésorier : Alain NELIS
 Trésorier-Adjoint : André COUNSON
 Chef de Protocole : Armand PRION
 Chef de Protocole-Adjoint : Vincent RINGLET



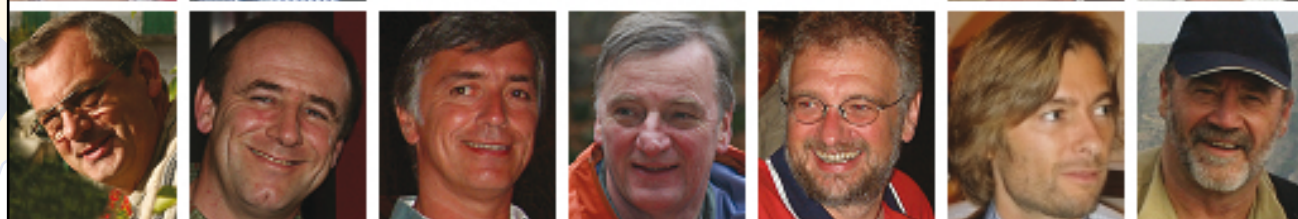
COMMISSIONS :

COMMISSION EFFECTIF : Vincent RINGLET
 COMMISSION RELATIONS PUBLIQUES : Michel OST
 COMMISSION ADMINISTRATION DU CLUB : André COUNSON
 COMMISSION ACTIONS : Pierre DUPUIS
 - Action d'Intérêt Public : Antoine GROSJEAN
 - Action Professionnelle : Alain FAFCHAMPS
 - Action Internationale : Christian THYS
 - Action Jeunesse : Dominique VOISIN
 COMMISSION FONDATION ROTARY : Georges DENIS



Groupes de Travail et Sous Commissions- Responsables :

Archives : Jean-Paul DEMBOUR
 Maître de conférences : Michel OST



*Adresses membres du Club : www.rotaryfleron.be

«QUE SERAIS-JE SANS TOI...»

Si le Rotary Club de Fléron ne compte pas (encore?) de membres féminins en son sein, il ne s'agit certainement pas d'un phénomène de misogynie appliquée ou de ségrégation à l'égard de l'autre sexe qui, dans les faits, est très présent dans la vie du Club. Tous les rotariens de Fléron s'accordent d'ailleurs à reconnaître le rôle actif et positif que, tout au long des 25 ans de fonctionnement du Club, leurs épouses et partenaires n'ont cessé de jouer dans l'ombre aussi bien en tant que conseillères, négociatrices ou initiatrices que lorsqu'il s'agit de retrousser ses manches et d'œuvrer sur le terrain lors des manifestations et activités diverses. Elles se connaissent, se rencontrent, s'apprécient, tempèrent parfois les ardeurs de leur rotarien chéri. Elles invitent même le Club à leurs festivités ; elles sont régulièrement remerciées et congratulées pour leur dévouement, la prise en charge de la gestion administrative de certaines actions et surtout... leur patience !

MERCI MESDAMES ET BONNE CONTINUATION POUR LE PLUS GRAND PLAISIR ET LE RECONFORT AUPRES DE VOTRE ROTARIEN DE COEUR.....AU BENEFICE DU CLUB DE FLERON ET DE SES ACTIONS.



Annick, Annie, Begonā, Bénédicte, Bernadette, Brigitte, Cécile, Christiane, Christiane, Christine, Dominique, Elisabeth, Evelyne, Fabienne, Fabienne, Françoise, Gaby, Huguette, Jacqueline, Jeanine, Kathy, Kiki, Lily, Marie-Paul, Marie, Marie, Marieke, Mireille, Monique, Monique, Anne, Nanou, Sandra, Véronique, Yvette, Yvette.

Revêtement
métallique
industriel

Isolation
thermique
et acoustique



Ets **P. SCHUTZ**

RUE VINAIVE, 29 - 4480 ENGIS

Tél. 04 275 10 11 Fax 04 275 05 05

STATION DU PNEU ARANDA

MICHELIN

CONTINENTAL - VREDESTEIN -
UNIROYAL - FULDA - PIRELLI - GOODYEAR
Amortisseurs et échappements
Géométrie - Tourisme



JANTES EN ALLIAGE

Ouvert du lundi au vendredi de 9h-12h à 13h-18h
Le samedi de 9h15 à 13h

173 rue W. Churchill - 4020 BRESSOUX

04 223 27 63 Fax 04 344 01 67

PEINTURE - REVETEMENT DE SOLS ET MURS

SERAING

z.i. de la Boverie
Rue du Teris 65
Tél. 04/385.07.07
Fax 04/385.06.60
infos@houben.be

MALMEDY

Avenue du Pont de Warche 3
Tél. 080/64.00.80
Fax 080/64.00.81
Info.malmedy@houben.be

H

www.houben.be

HÉLIPORT

Restaurant
gastronomique



■ Esplanade Albert 1^{er}, 7
4000 Liège

■ Tel : 04 252 13 21

■ Fax : 04 252 57 50

■ info@restaurantheliport.be
■ www.restaurantheliport.be



■ Ouvert
de 12 à 14h30 et de
19h15 à 21h30.



■ Fermé le samedi midi
les dimanche et lundi

Au Gourmet

**SERVICE TRAITEUR
QUALITÉ - PRIX**

Didier Darras a le plaisir de
vous inviter à découvrir ses
différents produits :

Fruits et légumes 1^{er} choix

Crémerie

Charcuterie fine

Produits du terroir

Vins de grandes origines et
liqueurs

Service traiteur gastronomique

- Tous les jours divers plats à
emporter des plus classiques
aux plus gastronomiques
- Mousse au chocolat, flan,
tiramisu, riz au lait et + de
10 confitures de fabrication
maison

Service traiteur

Nous déménageons bientôt
au 220 de la même rue

NOUVEAU

Repas chauds à domicile 10 € le plat du jour

Didier DARRAS

Tél : 04/358 52 58 - Fax 04/380 47 93

Avenue des Martyrs, 224a
B-4620 Fléron

Heures d'ouverture :

de 9h à 18h30

Lundi de 9h à 15h

Fermé le dimanche

TOUS TYPES D'EMBALLAGES
NAPPAGES, SERVIETTES, BOUGIES
PRODUITS ET MATÉRIELS DE NETTOYAGE
FOURNITURES DE BUREAU

Gilson maison
Jetables & nettoyage

www.gilson-horeca.be

TEL 04/ 362.67.09

CASH AND CARRY PRO (accessible aux particuliers)

De 8h30 à 17 h du lundi au vendredi samedi de 10 à 17h
Route de Lézipont 12 4671 BARCHON (face à l'euro-tennis)



LUDY BOUTIQUE
SPRL

189 avenue des Martyrs
4620 FLÉRON
Tél. 04/358 51 58
Fax 04/358 51 58



delta lloyd

à mes côtés **BANK**

Agence de Fléron Tél 04 225 96 36

R.Emontspool
Automobile



Wir leben Autos

Avenue de la Résistance 94 - B-4630 Soumagne
Parc Industriel 10 - B-4870 Trooz
Tél.: +32 (0) 4 377 94 77
Fax: +32 (0) 4 377 94 78
rene.emontspool@emontspool.be
www.emontspool.be



**Electricité industrielle
Installation Photovoltaïque
Alarme, Contrôle d'accès
Téléphonie, Domotique
Eclairage**

JLB Entreprise sprl rue de la Laiterie 37 4632 SOUMAGNE

Jean-Luc BEAUPAIN

TVA : BE 0465.307.515

04/377.43.29

0475/66.32.92

04/345.07.95

jlbentreprise@skynet.be

SPRL Barattin M.

Opticien-Optométriste



- Nos plus grandes marques: Ray Ban, Giorgio Armani, Emporio Armani, Replay, Kenzo, Just Cavalli, Lacoste, Silhouette, Swarovski, Dior, Dilem.
- Service personnalisé.
- Agréé toutes Mutuelles.
- Prise de rendez-vous chez votre ophtalmologue par nos soins.
- Produits et adaptation en lentilles de contact.
- Photos d'identité.
- Possibilité de crédit.

Rue Saint-Léonard, 217 • 4000 Liège

Tél/Fax: 04/227.09.17

optiquebarattin@hotmail.fr

Heures d'ouverture : Lundi: 14h-18h

Du Mardi au Vendredi: 9h-12h30 et 13h30-18h

Samedi: 9h-14h

La petite gazette de la vie et des act

1. Actions à caractère social et humanitaire :

Remise des Chèques : le 25 mai 2010 aux différentes œuvres, associations et institutions sélectionnées pour l'année rotarienne 2009-2010 sur base de dossiers répondant le mieux aux critères d'attribution.

Dans son intervention, Antoine GROSJEAN, Président de la Commission Actions d'Intérêt Public, précise que, outre les associations bénéficiaires présentes, d'autres œuvres recevront également des dons de la part du club (ANAH, shelter box p. 23, Fondation Rotary p. 27), le tout pour un montant global de plus de 20.000 euros. Il appelle ensuite un à un les représentants des bénéficiaires de l'année et leur passe la parole pour qu'ils explicitent quelque peu leur action (p. 18).



2. Actions en faveur de la Jeunesse :



• **YEP :** cette année rotarienne 2010-2011, le Rotary Club de Fléron parraine trois jeunes pour un séjour d'un an Annie Royen (Taïwan), Justine Bragard (E.-U.) et Pierrick Bultot (E.-U.) présentés avant leur départ lors d'une réunion hebdomadaire du Club. En contre partie et pendant un an, trois jeunes américaines, Nathalie Berthoncin, Margaret Gender, et Tina Yi-Ting sont accueillies, hébergées en tournante dans les trois familles des jeunes partis à l'étranger, tout cela sous la responsabilité du Club qui définit obligations et devoirs tout au long du séjour. En page 20 et 21 Faisons plus ample connaissance avec Margareth, Nathalie et Tina.

• AMBASSADEUR DE LA PROVINCE DE LIÈGE :



Avant son retour à San Diego, Gilberto Manjarrez, jeune américain d'échange accueilli par le R.C. Fléron, a reçu des mains du Député Provincial Georges PIRE, son diplôme d'Ambassadeur de la Province de Liège concrétisant le brio avec lequel il avait suivi et réussi une formation au cours de son séjour d'un an en terre liégeoise en général et à Fléron en particulier. C'est au Palais Provincial de Liège que s'est déroulée cette cérémonie complétée ensuite par une visite du Palais Provincial.



• OPÉRATION CARRIÈRES-VITRINE AUX ETUDIANTS :

Ils sont toujours plus de 600 élèves des 5^{ème} et 6^{ème} années du secondaire à venir chercher conseils et informations pour s'orienter au mieux vers le métier et la profession répondant le mieux à leurs aspirations. Cette coorganisation des Clubs de Fléron, Herve et Plombières-Welkenraedt regroupe 150 informateurs et 30 établissements d'enseignement supérieur dans l'espace du Hall des Criées à Herve-Battice.



3. «Renforcer les collectivités-Rapprocher les continents»

En adéquation avec le thème-slogan du Président du Rotary International, Ray KLINGSINSMITH «Renforcer les Collectivités, Rapprocher les continents», Majid JEMLI, membre du Rotary Club de Fléron et Président du Comité InterPays Tunisie-Belux pour la partie Belgique-Luxembourg a pris contact avec le Rotary Club de Kairouan «Les Aghlabides» et organisé avec une délégation du R.C. de Fléron une première rencontre informelle en octobre 2010 (voir P. 25). Dès que la situation le permettra, le Club de Kairouan rendra visite au Club de Fléron.

ctions du Rotary Club de Fléron

4. Activités nouvelles

Le Rotary Club de Fléron organise chaque année une série de manifestations et d'activités au bénéfice de ses actions d'aide et de service aux personnes défavorisées ainsi qu'à la jeunesse. Parmi les activités nouvelles, figurent l'investissement du Club dans l'organisation des traditionnelles 12/25h vélo de Wégimont avec l'introduction de la discipline «jogging» et l'«Opérations Tulipes du Coeur»: voir p 31. «Sources de financement et moyens dont dispose le Rotary Club de Fléron».

5. Organisation : La réunion statutaire hebdomadaire du R.C. Fléron a lieu chaque mardi au Château de Wégimont, de 12h30 à 13h45 les trois premiers mardis du mois et de 20h à 21h15 le quatrième.



marinelli +

Portes de sécurité
Serrurerie de haute sécurité



Close Bernard_{s.c.}
Peintre - Tapissier

**Poseur recouvrements
de murs et de sols**

**Froidbermont, 62 - 4877 OLNE
Tél. et Fax Privé : 087 26 88 14**



COLLINET
gres & beton

Rue Trixhay, 39 • 4020 WANDRE
Tél. : 04 362 65 34 • Fax 04 362 41 90



DE JONGHE S.R.

Distributeur et fabricant d'équipements
de protection individuelle 

Tél. : +32 (0)4 358 31 35
Fax : +32 (0)4 358 86 94
Gsm : +32 (0)476 258 787
www.groupe-rg.com
dejonghe@groupe-rg.be

Avenue des Martyrs, 159 4620 Fléron BELGIQUE

Syreg

04 377 10 52

ECO-Compta :

**Régulation du chauffage
local par local &
par internet**

30 % économie de combustible / an
50 % de prime R.W. (illimité)
Comptabilité énergétique gratuite

Jean Dreessen S.P.R.L.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
SILEX C.B.R.

Route de Parfondvaux 15
4671 Saive

Tél 04/362 81 64
Fax 04/358 68 21

LOCYDE

Jean-Louis Bulthuis

par sympathie

**temps
libre** 

rue Jardon 48
4650 HERVE

AGENCE DE VOYAGES
Lic. A 5096

Tél. : 087/66.15.60 • Fax : 087/66.15.59
info@temps-libre.be • www.temps-libre.be

*et maintenant à Dison également
rue Albert 1^{er} 90
4820 DISON*

POLIO



Après 20 ans de travail intense, le Rotary et ses partenaires sont sur le point d'éradiquer cette maladie tenace. Dans cette dernière ligne droite, un effort soutenu est nécessaire pour faire disparaître la polio de la surface de la terre. Il s'agit d'une occasion historique.

Votre don aidera le Rotary à réunir la contrepartie de 200 millions de dollars à la subvention de 355 millions de dollars accordée par la Fondation Bill et Melinda Gates. Les 555 millions ainsi réunis seront directement alloués à des campagnes de vaccination dans les pays en développement où la polio continue d'infecter et de paralyser des enfants, les privant d'avenir et constituant un lourd fardeau pour leurs familles.

Tant que la polio mettra un seul enfant en danger dans le monde, tous les enfants du monde risqueront de contracter la maladie. Cette probabilité n'est pas acceptable.

Faites un don pour aider le Rotary à offrir à l'humanité un monde sans polio :

compte du Rotary-Club de FLERON : 068-2372793-06 avec la mention "Polio"

«Si nous avons tous le courage d'aller au bout de nos efforts, nous parviendrons à éradiquer la polio.» Bill Gates

Pure Focus
ABOVE EXPECTATION
Gestion de Projet - Consultance - Expertise - PEB/CPE
Pure-Focus Sprl
Olivier Arnold
106 rue du Château-Massart
4000 Liège
+32485126459
info@pure-focus.be
www.pure-focus.be

ENTRETIENS • DEPANNAGES
Chauffage sprl
Johnny Staderoll et fils
ENTRETIENS ET RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
SPÉCIALISTE DE LA CHAUDIÈRE CONDENSATION GAZ ET MAZOUT
Buderus
weishaupt
A votre service depuis 20 ans
Rue de Retinne, 66 • FLERON
04/358.20.11

Reno-Parachèvement sprl

(Patrick Ansion)
Gérant



Cloisons, faux-plafond, peinture, couvre-sols, parquet, menuiserie, plafonnage, chassis, etc.

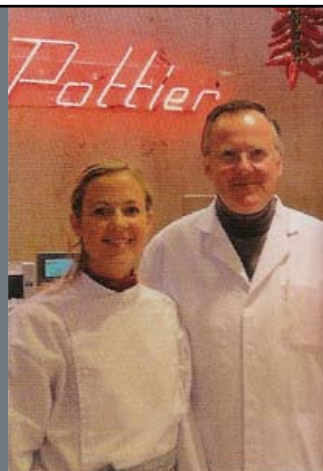


Siège social
Rue Moulin à Vent, 10
4340 Awans

Tél. 04/246 51 28
Fax 04/246 51 22
Gsm 0494/28 00 00

E-mail : info@reno-parachevement.be

De père
en fille
depuis
1974



www.pottier.be

Boucher
Charcutier
Traiteur



pottier

ITALIA AUTENTICA

Il gusto della vita

WAVRE • BRUXELLES • LA LOUVIERE • LIEGE



L'Italie s'invite chez vous !

I.A. Liège

115 Quai du Roi Albert 4020 Liège
Tél. +32 (0)4 341 17 20
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 18h30
Vendredi et samedi de 10h à 19h
Dimanche de 10h à 14h

I.A. Wavre

507 Chaussée de Louvain, 1300 Wavre

I.A. Drogenbos

257 Chaussée de Ruisbroek, 1620 Drogenbos

I.A. La Louvière

6 Avenue de Wallonie, 7100 La Louvière

www.italiaautentica.be



Entreprise Générale du Bâtiment



Rue Chantraine 20
4620 FLERON

Tél. : 04.358.35.83

Fax : 04.358.20.53

La traditionnelle balade annuelle de «début de saison»: tout démarre toujours au Rotary de Fléron sous le label de l'amitié

Faire progresser l'entente entre les peuples, l'altruisme et l'entraide mutuelle, l'aide aux défavorisés, le respect de la paix autour de soi comme outre frontières, commencent avant tout au Club de Fléron par la promotion d'une amitié sincère entre membres et leurs proches. Ce n'est donc pas par hasard que, fin août (c'est-à-dire tout au début de l'année active rotarienne), les rotariens fléronnais organisent une balade en famille au cours de laquelle chacun et chacune ont le plaisir de se retrouver en toute convivialité après la pause vacances. Cette année, c'est à la découverte de la «Vallée du Ninglinspo», que rotariens, parents et amis ont été conviés. Ce toponyme aux consonances exotiques renvoie à un affluent sauvage de l'Amblève qui s'écoule entre Vert-Buisson et Nonceveux. Le ruisseau torrentueux constitue un but de promenade très agréable, tant par sa valeur paysagère qu'écologique. Personne ne reste insensible en découvrant les «marmites», façonnées par les tourbillons des eaux chargées de sable abrasif auxquelles les habitants des environs ont prêté des noms renvoyant à l'ensemble d'un folklore et de légendes locaux: «la Chaudière», «le Bain de Diane»,...



Chez Antoine
PIZZERIA

04/355 31 33

Lun, mar, jeu de 11h30 à 14h et 17h30 à 22h30
Vendredi et Samedi de 17h30 à 23h00
Dimanche de 17h30 à 22h00. Fermé le merc.

**LIVRAISON
À DOMICILE**

*Boulangerie
Pâtisserie*

J.M. JOLET-FAYEN

*Grand Route, 232
4610 Beyne-Heusay*

**Tél. 04 365 14 62
04 367 19 15 (Vaux)**

Fermé le Lundi

*Notre spécialité : la
qualité au juste prix !*

1885 à 2010 : Le Rotary Club de Fléron a 25 ans

Petite histoire de la naissance du Club dans la grande histoire du Rotary

2010 : cette année représente une date importante pour le Rotary International puisque, si c'est en 1905 que le premier Rotary Club a été créé à Chicago par Paul HARRIS, c'est en 1910 que s'est déroulée la première convention, et ce en présence de 60 rotariens représentant les 16 Clubs créés aux Etats-Unis et au Canada.

2010 est donc le centième anniversaire du début de l'histoire du Rotary

Mais **2010** est également une année significative pour le Rotary Club de Fléron qui fête ses 25 ans d'existence. Il a, en effet, été créé en 1985.

Février 1985 (le 11) : ils étaient 10 (de Fléron et environs) à se retrouver au restaurant «La Guarrigue» pour écouter le représentant spécial du Gouverneur, José BINDELLE, entouré de son adjoint, Joseph TILL, des Pastes Gouverneurs Yves Henri de Dassonville et Jean VILLENE, du Président du Club de Herve, Pierre GRAILLET et de son Past Président Albert GOFFIN. Il est ainsi proposé aux 10 de réfléchir, avec leurs «mentors», à la formation d'un club rotarien local....et c'était parti: réunions successives auxquelles de nouveaux membres potentiels assistent (d'autres se retirent) pour se retrouver après quelques mois à 20 (dont 6 participants de la première heure), nombre nécessaire pour constituer valablement un Club.



Les 6 membres fondateurs qui assistaient à la première réunion du 11 février 1985

Juin 1985 (le 12) : admission officielle du Club de Fléron au Rotary International et remise des insignes rotariens aux 24 membres fondateurs par Frans PRAET, Gouverneur du 163^{ème} District (dénommé actuellement District 1630). Le territoire du nouveau Club, 49^{ème} du District, est constitué d'une partie du territoire transféré par Herve, le Club parrain, à laquelle s'ajoutent des cessions de Liège-Sud et de Liège Nord-Est.



Octobre 1985 (le 12) : cérémonie de Remise de Charte au Casino de Chaudfontaine et présentation de l'emblème du Club.

L'emblème du Rotary Club de Fléron, qui orne le fanion du Club dès sa constitution en 1985, s'est inspiré du blason armorié d'une ancienne famille qui s'est jadis illustrée sur le territoire de Fléron: la famille Fromenteau. Les couleurs sont également celles du blason de la Commune de Fléron.

S.A. N.V.

MODULE LIEGE

La solution immédiate à votre besoin d'espace
Livrés et installés en 24 h.

LOCATION - VENTE
Bureaux - Refectoires - Vestiaires - Sanitaires
Ecoles - Stands, etc...

11, Quai des Tanneurs - 4020 LIEGE
Tél. 04.344.16.66 - Fax 04.344.14.44

Lundi au samedi de 7 à 20h

KONE Elevators
Escalators
Building doors

AGENCE DE LIÈGE

Zoning industriel des Hauts Sarts
1ère Avenue, 66 • 4040 Herstal
Tél. 04-341 70 50 - Fax 04-341 07 21
www.kone.com

Soirée de gala du 25^{ème} anniversaire

C'est dans le cadre rustique de «La Ferme du Château d'Oudoumont» que les membres du Rotary Club de Fléron et leurs épouses ont accueilli amis d'autres clubs service, proches et sympathisants pour souffler, ensemble et dans la convivialité, les 25 bougies d'existence du Club de Fléron. Ne souhaitant pas prolonger fastidieusement la partie académique, le Chef de Protocole Armand PRION ne se livra pas à une longue énumération nominative des très nombreux invités, rotariens ou non; il tint néanmoins à adresser un salut particulier aux membres du Rotary de Herve, Club Parrain de Fléron, avec un cordial clin d'oeil à Pierre GRAILLET, Président de Herve à l'époque de la constitution du Club de Fléron (qui s'adressera par la suite à ses filleuls pour leur signifier toute sa sympathie et sa satisfaction devant le travail accompli). Après avoir brossé un rapide historique du Club de Fléron qu'il préside cette année, Pierre DUPUIS profita de l'occasion pour adresser une série de remerciements à tous ceux qui, depuis 25 ans, n'ont cessé d'œuvrer au sein du Club comme à ceux qui, par leur soutien et leurs marques de sympathie, ont contribué à la réalisation



des actions menées par le Club de Fléron au profit des associations et institutions locales, régionales et internationales dans le cadre de programmes et dossiers à caractère humanitaire, social et culturel sans oublier les investissements du Club au bénéfice de la Jeunesse (programmes d'échanges, opération carrières,....).

En terminant, Pierre DUPUIS forme le vœu que les «25 ans qui viennent» se traduisent par la continuation d'un travail sans compter, dans le bonheur et l'amitié qui est et doit rester le moteur de la vie et des activités du Club. Au terme du repas, l'excellent orchestre «Guy Cremer and Co», accompagna, jusqu'aux petites heures, les danseuses et danseurs au rythme des années 60 à nos jours.



TOUTES COMPAGNIES D'ASSURANCE - PRETS HYPOTHECAIRES
16 place Général Leman à 4000 Liège
Tél. : 04/262.38.30

... vous assure pour la vie !



VIVIUM

Actions à caractère social et humanitaire

SOIREE DE «REMISE DES CHEQUES» DU 25 MAI 2010 : INTERVENTIONS DES BENEFICIAIRES

LA CONFERENCE SAINT VINCENT DE PAUL DE BEYNE : Madame Marie-Paule FONTAINE

Tout d'abord, soyons modestes, la tâche est immense et nous n'apportons au problème grandissant de la pauvreté qu'une goutte d'eau dans un océan. Notre tâche principale, distribuer des colis alimentaires, est certainement un service utile. Mais notre rôle ne doit pas s'arrêter là. Il nous paraît important d'accueillir les personnes et de leur réserver une écoute attentive. Se rencontrer chaque semaine crée indiscutablement des liens et génère une confiance qui amène certaines personnes à nous exposer leurs difficultés. D'autres se contenteront de retirer leur colis. Trop de personnes ignorent les avantages dont elles peuvent bénéficier. Pour répondre aux demandes, nous sommes donc amenés à contacter les CPAS, PMS, allocations familiales, consultations juridiques, contentieux des hôpitaux etc... Nous ne faisons pas le boulot des travailleurs sociaux, mais servons de relais lorsque les personnes sollicitent notre aide pour les introduire ou les accompagner le cas échéant, auprès de ces différents services. Quarante personnes sont actuellement actives au sein de notre Conférence, tout est travail d'équipe, chacune oeuvrant selon ses facultés et ses disponibilités. Un tout grand et cordial merci aux membres du Rotary de Fléron pour leur soutien fidèle et combien généreux.

LA CONFERENCE SAINT VINCENT DE PAUL DE FLERON : Madame Josette STAINIER

Chaque semaine sont distribués environ 80 colis alimentaires pour 250 personnes. Les vivres ainsi distribués sont fournis en partie par la banque alimentaire qui éprouve elle-même des difficultés à obtenir des surplus de production; nous devons donc faire des achats pour équilibrer les colis. Nous achetons des légumes et des fruits frais, du lait, du café, des œufs, etc... ce qui, pour 250 personnes, représente des montants importants. Nous mettons également à la disposition des familles aidées une grande quantité de vêtements de seconde main et redistribuons des meubles reçus. Lors des distributions de colis, des membres de l'équipe sont à l'écoute des personnes rencontrées et, si nécessaire, ces personnes sont orientées vers des services compétents pour résoudre leur problème.

Quarante bénévoles offrent de leur temps pour les enlèvements, les achats, le tri, la distribution des vivres, des vêtements et des meubles. Ne recevant aucun subsides, nos revenus sont constitués uniquement des bénéfices d'un dîner d'une marche ADEPS et de dons comme celui du Rotary de Fléron dont l'aide généreuse nous permet de continuer notre action.

L'A.S.B.L. LES OLIVIERIS : Monsieur Alain JAMINON

Les Services d'Accueil de Jour et Résidentiel de l'asbl «LES OLIVIERIS» situés au 459 rue de Herve à 4030 LIEGE (Grivegnée) accueillent soixante personnes adultes présentant une déficience intellectuelle modérée, sévère ou profonde ainsi que divers troubles associés; trente d'entre elles fréquentent un service d'accueil de jour et trente autres un service résidentiel. Le don que nous octroie ce jour le Rotary de Fléron est destiné à l'achat de deux nouveaux lits électriques qui, non seulement, améliorent le confort de deux résidents mais aussi celui du personnel éducatif et infirmier lors de la prise en charge de ces derniers. Les Résidents, le Personnel et la Direction de l'asbl «LES OLIVIERIS» remercient l'ensemble des Rotariens pour leur dévouement, leur fidélité et leur soutien financier.

SOLIDARITE DOGON : Fernand MARECHAL.

D'abord un grand merci pour votre intérêt et le suivi de nos projets; grâce à des gens concernés de la trempe du Rotary de Fléron, nous gardons une motivation intacte malgré une douloureuse «traversée du désert» pour les pays du Sahel, Mauritanie, Mali et Niger. Grâce à votre aide, nous avons pu achever les travaux du nouvel internat de Bandiagara. Inauguré en février 2010, il réclamait encore quelques aménagements: nivellement de la cour, raccordement à l'électricité et révision de l'installation de l'arrivée d'eau potable. C'est aujourd'hui chose faite, l'investissement total étant de l'ordre de 24.000 €. Aujourd'hui, conformément au projet de base, cet internat peut accueillir quelque 120 élèves qui fréquentent les différentes écoles de Bandiagara. La réussite de l'opération a engendré des initiatives parallèles comme le parrainage des enfants les plus défavorisés qui, sans le soutien de parrains, ne pourraient y être accueillis.

Nous restons en contact étroit avec les responsables de l'internat, dont la directrice Aminata Oualaguem, que nous aurons rencontrée trois fois au cours de ces six derniers mois et nous pensons déjà au projet suivant concernant la toute nouvelle école du second cycle à Shanga bas, dans la falaise de Bandiagara.

L'ECOLE JEAN XXIII-BEYNE : Monsieur LO PRESTI

L'École Jean XXIII à Beyne-Heusay est une école d'enseignement spécialisée qui a pour mission l'éducation, la socialisation et l'insertion d'adolescents en difficulté scolaire. Ces enfants reçoivent un enseignement individualisé dans des classes d'une moyenne de huit élèves. En fin d'études, ils peuvent recevoir une qualification dans un des trois secteurs industriels que nous organisons, ce qui leur permettra d'accéder à un des métiers suivants: commis de cuisine, commis de cuisine de collectivités, aide logistique en collectivités ou aide mécanicien. Depuis de nombreuses années, nous recevons une aide financière du Rotary de Fléron qui nous permet de mener à bien notre mission; cette fois, il s'agissait de compléter le plan d'équipement de la Communauté Française pour lequel nous avons obtenu une petite chambre froide, un robot coupe pour nos cuisines ainsi qu'un compresseur pour les ateliers de mécanique automobile.

LA CROIX ROUGE DE LIEGE : Madame Jacqueline TRINON

Nous voudrions exprimer ici au Rotary de Fléron toute notre gratitude pour l'aide apportée dans la mise en conformité de notre local des plus démunis de la section de Liège-Angleur. Le lieu dont question était, à l'origine, l'ancienne Conciergerie de Darchis, n'ayant reçu aucune affectation depuis qu'elle avait été déclarée insalubre. Cet endroit où on procédait à la distribution des colis était donc pour le moins vétuste et dans un état de sécurité insuffisante; pour mémoire, 2011 est l'année du 80^{ème} anniversaire de la présence de la Croix Rouge de Belgique rue Darchis... et le local de la distributique avait au minimum le même âge !!! Il n'est pas non plus inutile de rappeler que la Croix Rouge vit, du moins au niveau de ses Maisons, presque exclusivement des dons du public. Aussi, grâce à l'intervention du Rotary de Fléron, il a été possible d'améliorer et d'humaniser ce local appelé «Coup de Pouce», en référence à celui donné à ses bénéficiaires en attendant des jours meilleurs.

L'ATHENEE ROYAL CHARLEMAGNE : Madame Maria Antonia FUDA

Dans la continuité des initiatives destinée à la meilleure intégration dans l'enseignement secondaire d'élèves à difficultés (tels ceux de la 1^{ère} année différenciée) a été aménagé un «SAS», endroit d'écoute particulière et de rencontre où l'élève peut à la fois décompresser et bénéficier de l'aide de personnes compétentes tels des psychologues, des éducateurs, des assistantes sociales...

Merci au Rotary Club de Fléron pour son aide à la réalisation de ce projet.

Funérariums Bottin



Les funérariums Bottin de Fléron et de Beyne-Heusay mettent à votre disposition les services suivants :

- Un vaste hall d'accueil,
- Des salons de réception famille pendant la durée du repos du corps où le café, les boissons fraîches sont à discrétion,
- Des hôtesse d'accueil aux heures de visite,
- Un personnel qualifié,
- Une salle de cérémonie multiculturelle,
- Une salle pour vos réceptions après les funérailles,
- Une aide au suivi administratif pour toutes les démarches pendant et après le décès.....

Mais aussi, la possibilité de prévoir vos funérailles, de les organiser selon votre souhait, de les assurer en étant conseillé par un personnel soucieux de vous guider au mieux et qui, à votre demande, peut se rendre à votre domicile.

Si la perfection n'existe pas, nous tentons, tous les jours de nous en rapprocher en vous apportant, dans ces moments difficiles, notre écoute, notre efficacité, notre discrétion et notre respect.

Contactez-nous :
Tel : 04/227.34.10 ou 04/343.23.85

FunéGranit
Marbrerie du Groupe *Bemelmans*



Nous vous présentons notre nouveau département de monuments funéraires, de fabrication de caveaux, de réparation de pierres tombales ainsi que tous les accessoires s'y rapportant, y compris des pierres de bâtiment.

«Confidences» de Margaret, Tina et Nathalie, les



Margaret GENDER se présente en démontrant déjà une belle maîtrise de la langue de Molière. «Bonjour! Je m'appelle Margaret Gender, j'ai dix-neuf ans, et je viens de St. Louis, Missouri aux États Unis. Ma ville, St. Louis, est fondée par les commerçants Pierre Laclède et son fils René Auguste Chouteau qui l'ont ainsi dénommée après le Roi Louis IX

de France. St. Louis était territoire français jusqu'à 1803 quand Napoléon Bonaparte a vendu la ville à l'Amérique. Grâce à sa localisation, au milieu des États-Unis, et la rivière de Mississippi, à côté de la ville, St. Louis a contribué à l'expansion à l'ouest des États-Unis. Aujourd'hui on a une statue «Gateway Arch» qui représente la passerelle ou la porte à l'ouest. En 1904 on a accueilli «la foire du monde» et la même année, les Jeux Olympiques. Notre équipe de baseball «Cardinals» est l'une des meilleures en Amérique ; en plus on a une équipe professionnelle de hockey et du football américain. Missouri est un état très humide, mais parce qu'on n'a ni des montagnes, ni la mer très près, il fait tempéré la plupart de l'année. On a quatre saisons très distinctes : l'hiver (décembre à février) est la saison la plus sèche, la moyenne est 50 cm de la neige ; le printemps (mars à mai) est la plus «mouillée» avec 290mm de la pluie normalement ; l'été (juin à août), il fait très chaud, 32° à 45° ; enfin, l'automne (septembre à novembre), il fait un peu moins chaud avec de la pluie de temps en temps. Parce que St. Louis a beaucoup d'immigrants qui viennent de l'Irlande, de l'Angleterre, et de l'Europe de l'est, on fête souvent des fêtes internationales. Par exemple, Mardi Gras, la dernière célébration avant que vous observez la carême les 40 jours avant Pâques, est une fête française. Aussi, le jour de la Saint Patrick, une fête irlandaise, le 17 mars. Voilà, pour le moment, la Belgique est mon «chez moi», mais j'espère que vous avez aimé d'avoir appris quelque chose de ma première maison.»



**Taiwan,
la Belgique
et moi**

台灣,比利時和我

Je vis dans la capitale de Taiwan : Taipei. C'est une ville très moderne. Il y a beaucoup d'endroits célèbres, comme « Taipei 101 » qui est le plus célèbre bâtiment du monde parce qu'il est le plus grand du monde.

Pendant le compte-à-rebours du Nouvel An, le gouvernement a organisé de splendides feux d'artifice autour du «Taipei 101» pour célébrer l'arrivée de la nouvelle année.

Et le Musée National Palace est classé comme l'un des musées du top 4 au monde.

Dans celui-ci, il y a une grande variété de collections sur la culture chinoise. Si vous aimez la culture chinoise, vous devez visiter ce musée qui collectionne beaucoup d'antiquités de Chine.

Pour moi, la plus grande différence entre Taiwan et la Belgique est qu'il y a beaucoup de magasins ouverts 24h sur 24 à Taiwan, par exemple les magasins de nuit où nous pouvons acheter de la nourriture et des habits chaque jour. En Belgique, les magasins se ferment toujours tôt et ils n'ouvrent pas chaque dimanche. A Taipei, il ne neige jamais, donc ici, c'était la première fois que je voyais de la neige et j'ai joué dans la neige. C'était une magnifique expérience pour moi.

Bien que, au début, la Belgique n'était pas mon premier choix, à présent j'aime la Belgique grâce à ma famille d'accueil, mes amis et les gens qui m'aident.



Pour terminer:
bienvenue à
Taiwan.

Tina Yi-Ting



SB Topographie

Association de Géomètres
Experts Jurés

Bureau d'études

Tel/Fax : 04.278.24.00

Email: sbtopographie@sbtobo.be

Rue de la Carrière, 3B - 4623 FLERON

Autrement

ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR ET DÉCORATION

LES DERNIÈRES TENDANCES - LES MEILLEURS MARQUES

AV. DES MARTYRS 208
B-4620 FLÉRON

04 / 358 74 14

étudiantes d'échange accueillies en 2010-2011



Nathalie BERTHONCIN et les effets du hasard : Impossible et pourtant... Imaginez une histoire débutée il y a 7 ans ! Jean-Philippe Bultot, jeune étudiant d'échange parrainé par le R.C. Fléron, reçoit le nom de sa destination aux USA : Aroyo Seyco, très petit village de +/- 100 personnes situé dans le nord de l'état du Nouveau Mexique à la frontière du Colorado. Cette année, 7 ans plus tard, c'est au tour de son frère Pierrick d'être parrainé comme étudiant d'échanges et ses parents accueillent une étudiante américaine, Nathalie Berthoncin, ET SURPRISE : Nathalie vient de ce même petit village d'Aroyo Seyco !!! Impensable quand on sait que chaque année, les clubs de notre district 1630 organisent des échanges pour environ 80 étudiants et à part le choix du pays, ces mêmes étudiants ne peuvent pas décider du nom de leur destination finale ; c'est laissé à la discrétion du responsable du Rotary. Idem pour les étudiants qui arrivent en Belgique : ils n'ont pas le choix du nom de leur club. Question intéressante à poser à un spécialiste des mathématiques : statistiquement, combien y a-t-il de chances pour qu'un étudiant belge débarque dans un petit village américain et que 7 ans plus tard, ses parents reçoivent un étudiant venant de ce même petit village et tout cela, par le simple fait du hasard ? Cher lecteur, si vous avez la réponse, celle-ci nous intéresse en sachant qu'il y a plusieurs centaines d'étudiants américains.

Mais revenons au séjour de Nathalie qui a retrouvé en Jean-Philippe (qui a très bien connu sa famille et était dans la classe de

sa « grande sœur » lors de son année scolaire à Taos) un interlocuteur particulièrement averti lorsqu'ils parlent ensemble du village d'Aroyo Seyco et de la vie au Nouveau Mexique; «Aroyo Seyco» nous informe Nathalie «est un petit village situé à quelques kilomètres de Taos. Taos est une merveilleuse petite ville dont l'architecture est principalement en adobe et dont le pueblo est classé comme merveille par les autorités américaines. Cet endroit est également une station de sports d'hiver où des célébrités, dont Julia Roberts, ont leur chalet. Quand les gens pensent au Nouveau Mexique, ils pensent à la sécheresse, le désert comme en Arizona. Mais à Taos (Nouveau Mexique) pendant l'hiver nous avons de la neige, beaucoup de neige et, en été, nous avons beaucoup de soleil. Je trouve que le Nouveau Mexique a des températures parfaites. Taos est une petite ville connue pour ses stations de ski, l'art, ses montagnes, et sa nourriture (comme la cuisine Mexicaine). Taos et le Nouveau Mexique ont une grande population native américaine, donc beaucoup de nos traditions et vacances sont influencées par leur culture unique. Une grande différence entre la Belgique et le Nouveau Mexique est les moyens de transport : en Belgique, vous pouvez prendre soit le train ou le bus mais, en Amérique, vous devez utiliser une voiture parce que l'Amérique est plus étendue.»



Avenue de la Résistance, 322
4630 Soumagne

Ouvert le dimanche matin



16 place Général Lemans à 4000 Liège

Tél. : 04/ 252.38.30

... vous assure pour la vie !

Vous avez dit : Shelter Box: de quoi s'agit-il?



En page 10 (Actions à caractère social et humanitaire), il est fait mention de la participation du Club de Fléron au sponsoring de «Shelter Box», action à laquelle souscrivent de plus en plus non seulement des clubs rotariens mais également des associations, des entreprises, les pouvoirs publics et des particuliers.

A l'origine, ShelterBox est une association humanitaire fondée en 1999 par un rotarien anglais, Tom Henderson, et soutenue par des rotariens et leurs clubs. Tom Hendersen, ex-plongeur à la Royal Navy, a un jour constaté que l'aide de première nécessité, après une catastrophe, se limitait souvent à de la nourriture et à des médicaments. Pas ou peu d'assistance était proposée en termes de logement pour permettre aux sinistrés de reconstruire leur vie durant les mois qui suivent le désastre. Pour répondre à ce besoin, a été conçue une grosse boîte en plastique robuste (dénommée ShelterBox) contenant des biens de survie dont notamment une tente pour 10 personnes, des couvertures, un système purificateur d'eau, des ustensiles de cuisine, un réchaud, une moustiquaire, des outils... bref, de quoi permettre à dix personnes de continuer à vivre dignement durant au moins six mois. Chaque boîte pèse 55 kg et est facilement stockable et transportable. Organisation rotarienne internationale, ShelterBox possède une antenne dans le BeLux à l'initiative de plusieurs rotariens du District 1630 dont le Club de Fléron fait partie.



Califice et - Libre aspect -

Vu par CALIFICE



DAME

- OAKWOOD
- SAVE THE QUEEN
- PAULINE B
- LA FEE MARABOUTEE
- MAIS IL EST OU LE SOLEIL?
- SANDWICH
- PAUSE CAFÉ
- MARIE MÉRO
- BIANCA
- BASLER
- FRANK WALDER
- LUCIA
- DAMO
- GIL BRET
- VERA MONT
-



HOMME

- MC GREGOR
- STATE OF ART
- BRUNO ST HILAIRE
- GAASTRA
- MATINIQUE
- CARL GROSS
- DORMEUIL
- MEN'S
- OXBOW
- MASTERHAND
- BUGATTI
- MILESTONE
-



Du plus habillé Au plus décontracté ...

Retouches gratuites faites en nos ateliers

215-221 AV. DE LA RÉSISTANCE (N3)
MICHEROUX - SOUMAGNE
TEL. 04 377 14 81
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h

UNE JOURNEE PEDAGOGIQUE ET RECREATIVE A LA FERME



Quelle bonne idée a eu Philippe BRUWIER, nouveau membre du Rotary Club de Fléron (classification: Agriculteur), d'organiser sa conférence professionnelle en invitant le Club à découvrir en famille l'exploitation agricole qu'il gère en association avec son frère Benoit.

Toutes et tous, petits et grands, étaient impatients de mieux connaître ce que représente l'évolution aussi bien technique que technologique de cette profession qui réclame à la fois disponibilité, sens de l'organisation et maîtrise des outils de gestion.

Article complet sur www.rotaryfleron.be/ferme.php



ALIMENTS



BATTICE

*SA QUALITE
SES PRIX*

Moulin G. SCHYNS

Xhéneumont, 4-4651 BATTICE

Tél. : 087/393900
Fax : 087/679069

*Tous les chemins mènent à
Fédérale Assurance*



Fédérale Assurance, accessible par tous les chemins.

Plus de 100 spécialistes vous conseillent à votre meilleure convenance : chez nous en nos bureaux, chez vous dans votre entreprise ou à votre domicile. Pour plus d'info ou pour un rendez-vous, vous pouvez contacter le 0800 14 200 ou surfer sur www.federale.be. Vous y trouvez toutes nos adresses et bien plus encore. Vous assurer un service de proximité, c'est notre garantie !

Plus d'infos :

4000 LIEGE - bd. de la Sauvenière 31B
tél. 04 230 53 81 - 04 230 53 82
4800 VERVIERS - Rue du Palais 29 - tél. 087 22 21 31

www.federale.be

Pour recevoir la visite
du conseiller de votre région :



FEDERALE
Assurance

*L'assureur qui partage tout avec vous,
même ses bénéfices*

«CAPASSUR s.p.r.l.»

Jean-Paul CALIFICE
Daniel PAULY



Rue Joseph Wauters 59
4800 VERVIERS
Tél 087 66 02 70
Fax 087 77 39 29
agence.capassur@assur.cbc.be

Bati-Concept SPRL

Toitures - Charpentes - Bardages

GIOVANNINI Claude

Tel & Fax 04 358 23 44
GSM 0476 26 04 80

e-mail: bati-concept@hotmail.com
TVA BE 0454 964 048



- **SCHISTE CONCASSE ROUGE**

Calibres : 0/3 - 3/15 - 15/22

Pour tennis, jardin, entrée de garage

- **Ecorces de pins des Landes**

CARRIERES DE RETINNE

Chantier de Romsée - Fléron

Tél.: 04 358 43 65

Fax 04 358 68 21

Chantier de Eisden - Maasmechelen

Tél. : 089 76 43 59

«RENFORCER LES COLLECTIVITÉS- RAPPROCHER LES CONTINENTS»

**Le Rotary Club de Fléron à la
découverte du Rotary Club
Kairouan «Les Aghlabides»**



C'est en octobre 2010 qu'une délégation de membres du Rotary Club de Fléron décide de répondre, de façon informelle et à leurs frais, à l'invitation faite par le Rotary Club de Kairouan «Les Aghlabides», invitation lancée à l'occasion de la dernière réunion du C.I.P. Belux-Tunisie.

[Article complet sur-www.rotaryfleron.be/tunisie.php](http://www.rotaryfleron.be/tunisie.php)



**IMPRIMERIE
PIROTTE**
sprl

Typo - Offset - Numérique
Photocomposition - Photogravure

Voie de l'Octroi 7 - 4877 OLNE
Tél. : 087/26.81.00 - Fax : 087/26.76.52
imprimeriepirotte@skynet.be



Par sympathie

Boulangerie
Derkenne-Couline S.A.
La Lorraine Bakery Group

Un tipi toujours impeccable !

rib

Plus d'infos ?
0800/118.28
www.equip-titres-services.be

ÉQUIP
TITRES-SERVICES

Liège - Verviers - Huy - Waremme - Eupen - Namur

UNE ENTREPRISE PROFESSIONNELLE

Un système de régulation climatique très avantageux : **manager de condensation Weishaupt WCM.**

Chaudière à gaz à condensation. (discrète, efficace et économique)

ACTUELLEMENT
-2650€ (remboursement d'impôts!)
-600€ Prime chaudière à condensation
-300€ Prime sur la régulation climatique
jusqu'à 3550€ AU TOTAL!!!

à votre écoute!

Expérience et compétence.

Messieurs Rigo père et fils vous conseillent.

Mme Vega, accueil et servabilité.

CHAUFFAGE CENTRAL
ENTRETIEN - RÉPARATION - INSTALLATION
DÉPANNAGE 7J/7 • DEVIS GRATUIT

Le bon réflexe: Av. des Martyrs 69 - 4620 FLERON
Ouvert de 8h à 17h30 • samedi de 9h à 12h

04 358 38 54 E-mail: info@massin.be

-weishaupt-
Brûleurs - Systèmes de chauffe

+40 ans
FIRME AGRÉÉE
9317 références dans la région

S.A. **HERREGODS - FRANSSSEN** N.V.

Standard & Heavy wall tubes
Boiler tubes

TUBES & MORE

more than 100.000 tons

Welded tubes
Precision tubes
Line pipes for gas & oil

YOUR STEEL TUBE SPECIALIST

Quartum Center / Hütte 79 - B.23, B - 4700 EUPEN
Tel +32 (0)87 - 55 27 77 / FAX +32 (0)87 - 74 03 46
heck@herregods-franssen.be

Oude Kaai 34 - Bus 2-3 / B-9400 NINOVE
Tel +32 (0)54 - 33 54 53 / FAX +32 (0)54 - 33 38 96
deweghe@herregods-franssen.be

www.herregods-franssen.be



jardin • animaux
boulangerie maison

Avenue de la résistance 360
4630 SOUMAGNE tél. 04/362 99 67

NIZET
SECURITE • SERVICE

Pierre NIZET

DETECTION VOL INCENDIE - GAZ
CONTRÔLE D'ACCÈS - CAMERA - CCTV

Bureaux et Show-room :
ZONING BARCHON 1 - Rue de la Paix, 7 B-4671 BARCHON
Tél. : 04/345 04 48 - Fax : 04/370 11 60 E-mail : nizet@nizet.biz

Imprimerie
Jules CALIFICE

Typo - Offset - Numérique

Rue de l'Ype 3 - 4630 SOUMAGNE
Tél.-Fax 04 377 41 00 - Gsm 0473 856 196
Email : jules.califice@hotmail.com

La Fondation Rotary

Créée en 1917 la Fondation Rotary agit sur 4 vecteurs d'actions actuellement opérationnels, définis et soutenus par le Rotary International, à savoir:

- **l'éradication de la polio** : 1 milliard de dollars consacré depuis 1985 grâce à la collaboration de 2.000.000 de bénévoles engagés (rotariens et non rotariens), 5.000.000 d'enfants vaccinés, une éradication totale pour un des 3 virus existants et un dernier effort en cours pour éradiquer totalement la polio sur notre planète

- **les subventions mondiales** dans les domaines de la prévention de la maladie, de l'eau, de la santé de la mère et de l'enfant, de l'alphabétisation et de la prévention et la résolution des conflits. Le financement d'un Club est soutenu par le District à concurrence de 20% et par le Fonds International à concurrence de 40%.

- **les subventions de District** pour des projets locaux ou internationaux dans des régions où le Rotary n'est pas présent,

- **les Centres de la Paix**

Tout au long de ses 25 années d'existence, le Rotary Club de Fléron a participé et poursuit son action pour soutenir des **projets à caractère mondial** comme l'éradication de la polio mais s'est aussi investi dans des **projets internationaux ou locaux**, seul ou en collaboration avec d'autres Clubs, tout cela pour un montant de l'ordre de **50.000,00 euros, qui s'ajoutent aux quelques 500.000 euros consacrés depuis 25 ans aux actions locales à caractère social et humanitaire** (remise annuelle des chèques: pp. 10 et 18) et aux actions en faveur de la jeunesse (pp. 10 et 20-21).

les plombiers S.A.
KLINKENBERG & FILS

**SANITAIRES - CHAUFFAGES - TOITURES
FOURNITURES POUR PLOMBIERS
ET PARTICULIERS
DEVIS GRATUITS**

4630 SOUMAGNE - 223 rue de l'Egalité Tél. et fax 04.377.26.62
4000 LIÈGE - 6-8 place Vivegnis Tél. 04.227.43.02
E-mail : les_plombiers@skynet.be Fax 04.227.01.18



AUDIO
VIDEO



ELECTRO



BUILT-IN



PHOTO
VIDEO



SERVICE

MEILLEUR, MAIS PAS PLUS CHER
AUDIO • VIDEO • ELECTRO • ENCASTRABLES • PHOTO • TELECOM • GPS



SELEXION

CHALLENGE

Grand Route 364 - 4610 BEYNE-HEUSAY - T: 04/358.52.12 - www.selexion.be

AXIMA Refrigeration

GDF SUEZ

Avenue de l'Indépendance 21
B-4020 Wandre - LIEGE
Tél. : 04/ 370 05 05

LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A LE PLAISIR DE VOYAGER ENSEMBLE. AVEC LES ENFANTS, VOTRE FEMME OU LES COPAINS. ET VOUS AU VOLANT, UN GRAND SOURIRE AUX LÈVRES. C'EST POURQUOI VOUS CONDUISEZ LA TRÈS PROVOCANTE VOLVO V60.



DÉCOUVREZ LA NOUVELLE VOLVO V60.
PROVOCANTE.

Volvo. for life



Vous roulez déjà avec une Volvo V60 à partir de 30.650 €.

5,4 - 10,2 L/100 KM • 142 - 237 g CO₂/KM

Donnons priorité à la sécurité. Informations environnementales AR 19/03/2004: www.volvocars.be. Prix TVA. Photo à titre illustratif.

WWW.VOLVOCARS.BE

GARAGE JANSSENS
rue de la Paix 13
1000 Bruxelles
000/00 00 00
janssens@xxxxxx.be

GARAGE JANSSENS
rue de la Paix 13
1000 Bruxelles
000/00 00 00
janssens@xxxxxx.be

GARAGE JANSSENS
rue de la Paix 13
1000 Bruxelles
000/00 00 00
janssens@xxxxxx.be

André COLSON à votre disposition

TECHNIPLAST S.P.R.L.

Rue Neuve, 77 - 4820 Dison
Tél : +32 (0)87/321727 • Fax : +32 (0)87/333310
techniplast@skynet.be

MACHINES DE CONDITIONNEMENT - ETIQUETAGE - AUTOMATISATION
- MACHINES D'EXTRUSION SOUFFLAGE ET D'INJECTION - MATERIEL
PERIPHERIQUE - CONCEPTION ET REALISATION D'OUTILLAGES DE
SOUFFLAGE ET D'INJECTION - TRAVAIL A FAÇON



Marque de confiance

Solic^{es}
installations photovoltaïques

Votre maison alimentée à l'énergie solaire? C'est possible, contactez-nous
0800/95 200 www.solic.be

Tous nos plats sont à emporter !

Spécialités de :

- Couscous
- Grillades
- Tagines

cadre magnifique

Création d'évènement mille et une nuit
Soirée méchoui, agneau à la broche
Communions - Mariages - Anniversaires

terrasse et jardin

Avenue des Martyrs, 105 - 4620 Fléron
☎ 04 358 73 84
Email: loriental@skynet.be

DÉS REALISATIONS VALENT MIEUX QU'UN LONG DISCOURS
Parce que votre jardin est unique.

L'entreprise de jardin
PLOMPTEUX

Etude et aménagements de jardins - Création d'étangs
Elagage - Entretien des espaces verts industriels ou privés
Pose de clôtures - Maçonneries extérieures - Parkings - Terrasses - Chemins

Rue du Cowa 23 - 4400 AWIRS-FLEMALLE
Tél : 04 275 15 36 - GSM : 0475 31 02 64
www.plomptoux.be - plomptoux@plomptoux.be

strategie®



L'agence créative, créée en 1988 par Jean-Marie Margrève et située à **Hermée** et **Bruxelles**, compte 60 collaborateurs. Elle crée les logos, emballages et campagnes publicitaires de sociétés nationales et internationales.

Rue Grand Aaz, 31 - 4680 Hermée - Tél. 04/229 19 19 - www.strategie.be
Rue de la Glacière, 21 - 1060 Bruxelles - Tél. 02/538 85 22 - www.strategiedesign.com

AUX ETANGS DE LA VIEILLE FERME

Côté Gastronomique

Dès le vendredi soir, venez déguster nos formules gastronomiques qui font notre réputation :
Le menu «Des choses et d'Autres», notre menu «Saveurs» ou encore notre carte savoureuse et variée.



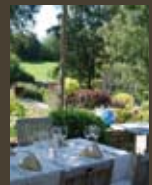
Côté Bar

Pour faire une pause gustative et légère en semaine, découvrez, dans notre espace bar, des plats uniques et choix de salades gourmandes.
Une formule plus rapide, dans un cadre contemporain et un service à l'image de notre établissement.



Côté Jardin

Un espace terrasse et jardins entretenus avec passion, un cadre verdoyant pour l'organisation de vos réceptions.
Dès le mois de juin, des sculptures diverses et luminaires contemporains prennent place à l'extérieur...
Art Frais, à déguster sans modération !



Maison du bois 66 • 4650 Bruyères-Herve
Tel 087 67 49 19 • fax 087 66 23 10
www.auxetangsdelavieilleferme.be

Nouvel horaire :
Mercredi midi et soir,
Jeudi midi et soir
Vendredi midi et soir,
Samedi soir,
Dimanche midi et soir


TONDS TON GAZON

Vente - Réparation

Ets MONSEUR

Tondeuses NIAGARA - LAWN BOY
Tronçonneuses HUSQVARNA
Motoculteurs
Minitracteurs SNAPPER et MURRAY

Route de la Clef, 72
4620 FLERON
Tél. 04.358.17.05

 sprl **ELECTRICITE-CHAUFFAGE ELECTRIQUE**

N G V

N° ENREG. 092601

28, rue des Gaillettes
4651 BATTICE

Tél-Fax : 087/67 52 04
GSM 0475/66 35 56

n.g.v@skynet.be

RC 64 465 - TVA BE-448 467 622 - Fortis 248-0042274-12



TOTAL

STATION FAYEMBOIS

Rue de Herve, 544
4020 Jupille

Ets BODSON-BONMARIAGE s.a.

Service **RAPIDE**
04/ 365 52 45

**La chaleur mazout
Plus proche de vous**

Sources de financement et moyens dont dispose le Rotary de Fléron

La gestion administrative du Club et ses obligations à l'égard du Rotary International ainsi que tous les frais y afférents sont pris en charge par les membres au travers des cotisations qu'ils versent chaque année.

En ce qui concerne les différentes actions menées par le Club soit au profit des personnes souffrant de restrictions physiques, mentales ou socio-économiques (au niveau local comme international), soit en faveur de la jeunesse, un complément budgétaire est nécessaire si le Club veut continuer à garantir le montant d'aides diverses se chiffrant annuellement à plus de 25.000 euros. Outre le sponsoring assuré par une participation toujours enthousiaste de sympathisants (encarts dans la revue annuelle, soutien lors des manifestations du Club,...), le Rotary Club de Fléron s'investit dans une série d'organisations; parmi les plus connues, on rappellera le Marché de Noël, des concerts d'envergure (précédemment Mauranne, et le Groupe Scala, cette année Natasha Saint Pier)...

Cette année rotarienne, deux nouvelles manifestations ont été initiées: la participation au 25ème anniversaire des 12h/25h vélo et jogging de Wégimont et l'opération «Tulipes du Coeur».

12h/25h vélo de Wégimont : cet événement, organisé de main de maître par l'Unité Scoute et le Patro de Soumagne au mois de septembre, a accepté à l'occasion de leur 25^{ème} anniversaire (qui est aussi celui du Rotary de Fléron) que le Rotary Club de Fléron s'associe à cette manifestation en proposant d'y intégrer une activité jogging (d'où l'appellation 12h/25h vélo et jogging). Bien sûr, pour cette première de la partie Rotary, le Club de Fléron a beaucoup appris auprès des nombreux bénévoles expérimentés

de l'Unité Scoute et du Patro (qu'il remercie, une fois encore, de leur sollicitude) mais le Rotary Club de Fléron est bien décidé, si les organisateurs les acceptent toujours avec eux, de monter en puissance et de profiter de l'expérience acquise pour renforcer plus encore le travail efficace de l'équipe actuelle.

Opération «Tulipes du Coeur»: l'objectif de cette action est la culture de tulipes qui seront récoltées et vendues au profit des oeuvres aidées par le Rotary Club de Fléron. A la mi-octobre, 20.000 bulbes de tulipes ont ainsi été plantés dans un terrain mis à disposition du Rotary (il s'agit d'une parcelle située à Cerexhe-Heuseux, dédiée par la suite à la culture du maïs). La récolte des tulipes est prévue dès la mi-avril suivant la floraison; la vente des fleurs fraîchement cueillies sera organisée soit directement sur la parcelle, soit dans les magasins A.D. Delhaize de la région.

Le Rotary Club de Fléron tient à exprimer tous ses remerciements à la famille Juprelle, propriétaire de la parcelle, ainsi que, d'une part à l'Entreprise agricole Vronen pour son aide à la préparation et au labourage de la parcelle et d'autre part à la Société Biemar Bois qui a fourni les panneaux annonçant l'opération et la vente.



Boucherie - Charcuterie Justin et Evelyne MORDANT

Rue du Bief, 3
XHENDELESSE
087 46 01 73

Toutes nos charcuteries
sont fabriquées à l'ancienne
PAR LA MAISON



AVENUE DES MARTYRS 301
4620 FLERON
BELGIQUE
TEL : 00 32 4 358 85 35
FAX : 00 32 4 358 63 93

Dethier Jacqueline

Senden & Dethier S.A

DIAMSEN@SKYNET.BE



S.A. **SCHUTZ METAL PRODUCT**

RUE VINAVE, 31
4480 ENGIS
Tél. 04 275 10 11
Fax 04 275 05 05

Pliage, cisailage
et perçage de tôles
(Longueur : 5/6 m) Puissance : 220 / 250 / 320 T

Hôtel ♦ Restaurant
Séminaire ♦ Wellness



DOMAINE DES HAUTES FAGNES



Le Domaine des Hautes Fagnes vous offre de nombreux services, que ce soit au niveau de l'hébergement, de la restauration, du bar, du Wellness et salles de séminaires, sans oublier cette superbe situation... l'hôtel le plus haut de Belgique au cœur même des Fagnes entre Eupen et Malmedy et proche de notre célèbre Circuit de Spa-Francorchamps!

Rue des Charmilles 67, 4950 OVIFAT

Tél. +32 (0) 80 44 69 87

E-mail info@dhf.be

www.dhf.be



Le Domaine des Hautes Fagnes vu de plus près

♦ L'hébergement

L'Hôtel comprend 71 chambres****, avec vue sur le parc de plus de 3ha

♦ Les loisirs

La détente en promenades et visites, avec la très belle «réserve naturelle» des Hautes Fagnes, le Lac de Robertville, le Signal de Botrange, le Château de Reinhardstein, ...

La détente sportive, avec les pistes de ski alpin et de fond, la piscine intérieure, le golf, le tennis, le vtt, ...

La santé et la remise en forme riment avec bonheur grâce à son Centre de bien-être Thalgo Wellness (*piscine, sauna et jacuzzi*). Plusieurs esthéticiennes assurent l'entièreté de ces soins. Nombreuses formules soins

♦ La Restauration

Le restaurant, vous propose des menus variés selon les saisons

La Brasserie avec des suggestions de petite restauration à prix doux

Les Salles pour réceptions & Fêtes du Personnel, cocktails, banquets de mariages

♦ Les événements

Un Brunch Dominical se déroule chaque 1er dimanche du mois

Des soirées à thèmes sont régulièrement organisées (vignerons, artistes, Jazz, ...)

♦ Les séminaires

9 salles de réunions où vous pourrez travailler dans le calme environnant et fenêtres ouvertes sur la nature



(*) Suivant la disponibilité
Réservation au préalable

METTEZ VOUS AU VERT !

- ♦ 1 nuit avec petit déjeuner
- ♦ Balade guidée,
- ♦ Dîner 3 services (*hors boissons*)
- ♦ Lunch 2 services (*hors boissons*)
- ♦ 2 soins et accès à la piscine, sauna et hamam

Valable jusqu'au 15 juin 2011